



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1994/5/Add.14
4 de marzo de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

NOTA VERBAL DE FECHA 4 DE MARZO DE 1994 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre presuntas violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 1º y el 3 de marzo de 1994, hubo al parecer ocho vuelos de aviones y helicópteros en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina, que no estaban exentos de la prohibición establecida en el párrafo 1 de la resolución 816 (1993) ni habían sido autorizados por la UNPROFOR de conformidad con el párrafo 2 de esa resolución. Los pormenores del itinerario de dichos vuelos en el período que abarca este informe figuran en el anexo de la presente nota.

El número total de vuelos considerados presuntas violaciones asciende actualmente a 1.492.

ANEXO

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia Y Herzegovina
sin autorización de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(1º a 4 de marzo de 1994)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1510	1º de marzo	11.20	11.26	El Sistema Aerotransportado de Alerta y Control (AWACS) estableció contacto por radar con una aeronave a 22 kilómetros al suroeste de Sarajevo. Los cazas de la OTAN enviados a investigar establecieron contacto visual con un helicóptero Gazelle gris que aterrizó cerca de Sarajevo. El vuelo no autorizado se efectuó en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Desconocida Lenta Desconocida
1511	1º de marzo	11.34	11.42	El personal de la UNPROFOR avistó un helicóptero MI-8 con cruces rojas que sobrevolaba Zenica con rumbo al sudeste. El helicóptero regresó poco después y aterrizó en la cantera. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudeste, luego noroeste Lenta Baja
1512	1º de marzo	13.18	13.27	El AWACS estableció contacto por radar con una aeronave a 15 kilómetros al nordeste de Posusje. Los cazas de la OTAN enviados a investigar establecieron contacto visual con un helicóptero MI-8 de color verde. El AWACS perdió el contacto a 33 kilómetros al noroeste de Posusje. El vuelo no autorizado se efectuó en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Noroeste 90 nudos Desconocida
1513	1º de marzo	14.35	14.45	El personal de la UNPROFOR avistó un helicóptero MI-8 blanco y azul con cruces rojas, que despegó de Zenica y sobrevoló en círculos esa zona a baja altura durante 10 minutos antes de aterrizar en Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Vuelo en círculos Lenta Baja
1514	1º de marzo	14.59	17.14	Este vuelo se inició como vuelo de evacuación por razones médicas aprobado por la UNPROFOR en un helicóptero MI-8 verde oliva (número de cola 12369) con bandera serbia y cruces rojas, cuyo itinerario previsto era de Pale a Zvornik. Se convirtió en una violación cuando se desvió del programa de vuelo aprobado y no aterrizó en Zvornik. El vuelo no autorizado se efectuó en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Desconocida Desconocida Desconocida

/ ...

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1516 1515	2 de marzo	9.12	13.15	El vuelo comenzó como vuelo de evacuación por razones médicas (No. 466) aprobado por la UNPROFOR en un helicóptero MI-8 (número de cola H-211) con cruces rojas, para ir de Divulje a Kiseljac. Se convirtió en una violación cuando se desvió del itinerario de vuelo aprobado y aterrizó en el hospital en lugar de hacerlo en el aeropuerto. Los inspectores no pudieron inspeccionar el helicóptero inmediatamente después del aterrizaje. Cuando el helicóptero aterrizó en el aeropuerto, descendieron de él 12 pasajeros que no parecían tener problemas médicos; uno de ellos era un soldado de uniforme. El vuelo no autorizado se efectuó en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Nordeste, luego sudeste Desconocida Desconocida
1517	3 de marzo	8.35	8.36	El personal de la UNPROFOR avistó dos aviones tipo Cesna que volaban a 7 kilómetros al sudeste de Zenica, rumbo al norte. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Lenta Baja